



**REPUBLIKA HRVATSKA
DRŽAVNA KOMISIJA ZA KONTROLU
POSTUPAKA JAVNE NABAVE**

KLASA: UP/II-034-02/24-01/225

URBROJ: 354-02/11-24-9

Zagreb, 11. lipnja 2024.

Državna komisija za kontrolu postupaka javne nabave, OIB: 95857869241, u Vijeću sastavljenom od članova Maje Kuhar, predsjednice, te Karmele Dešković i Jasnice Lozo, članica, u žalbenom postupku pokrenutom po žalbi žalitelja Siemens Energy d.o.o. Zagreb, OIB: 18960883235, kojeg zastupaju opunomoćenici Odvjetničkog društva Škurla, Durmiš i Spajić d.o.o. Zagreb, u odnosu na Odluku o odabiru za grupu 1 u otvorenom postupku javne nabave s namjerom sklapanja okvirnog sporazuma s jednim gospodarskim subjektom na dvije godine, broj objave: 2023/S 0F5-0053487, predmet nabave: VN prekidača za potrebe HOPS-a (dvije grupe), naručitelja Hrvatski operator prijenosnog sustava d.d. Zagreb, OIB: 13148821633, na temelju članka 3. Zakona o Državnoj komisiji za kontrolu postupaka javne nabave (Narodne novine, broj 18/13, 127/13, 74/14, 98/19 i 40/21) te članka 398. Zakona o javnoj nabavi (Narodne novine, broj 120/16 i 114/22, dalje u tekstu: ZJN 2016) donosi sljedeće

R J E Š E N J E

1. Odbija se žalba žalitelja Siemens Energy d.o.o. Zagreb kao neosnovana.
2. Odbija se zahtjev žalitelja Siemens Energy d.o.o. Zagreb za naknadu troškova žalbenog postupka kao neosnovan.

O b r a z l o Ź e n j e

Naručitelj Hrvatski operator prijenosnog sustava d.d. Zagreb objavio je 22. prosinca 2023. u Elektroničkom oglasniku javne nabave Republike Hrvatske (dalje u tekstu: EOJN RH) poziv na nadmetanje s dokumentacijom o nabavi u otvorenom postupku javne nabave s namjerom sklapanja okvirnog sporazuma s jednim gospodarskim subjektom na dvije godine, broj objave: 2023/S 0F5-0053487, predmet nabave: VN prekidača za potrebe HOPS-a podijeljen na dvije grupe. Kriterij odabira je ekonomski najpovoljnija ponuda koja se određuje na temelju pondera - cijena ponude 65%, pondera - trošak održavanja 25% i pondera - jamstveni rok 10%.

U predmetnom postupku javne nabave za grupu 1 *Prekidači 400 kV* dostavljene su dvije ponude. Naručitelj je u postupku pregleda i ocjene ponuda obje ponude ocijenio valjanima te je 29. travnja 2024. donio Odluku o odabiru BROJ: 3000-V-39/23, kojom je za grupu 1 odabrao ponudu ponuditelja Hitachi Energy d.o.o. Zagreb.

Na navedenu Odluku o odabiru za grupu 1 žalbu je 9. svibnja 2024. izjavio ponuditelj Siemens Energy d.o.o. Zagreb.

Žalitelj u žalbi osporava zakonitost pregleda i ocjene odabrane ponude za grupu 1. Predlaže poništiti Odluku o odabiru za grupu 1 te traži naknadu troškova žalbenog postupka.

Naručitelj i odabrani ponuditelj se protive žalbenom zahtjevu i predlažu odbiti žalbu kao neosnovanu.

U tijeku postupka pred Državnom komisijom izvedeni su dokazi pregledom i analizom dostavljenog dokaznog materijala koji se sastoji od poziva na nadmetanje, dokumentacije o nabavi, Zapisnika o pregledu i ocjeni ponuda za grupu 1 s priložima, Odluke o odabiru za grupu 1, odabrane ponude za grupu 1 te ostalih dokaza pribavljenih u spis žalbenog predmeta.

Žalba je dopuštena, uredna, pravodobna i izjavljena od ovlaštene osobe.

Žalba je neosnovana.

Žalitelj u žalbi navodi da je odabrani ponuditelj u svojoj ponudi koju je predao 7. veljače 2024., sukladno traženju iz dokumentacije o nabavi, dostavio popunjenu Tablicu tehničkih značajki u kojoj je upisao da nudi prekidač koji će izdržati akceleraciju potresa jednaku ili veću od 0,5 g; da je naručitelj od odabranog ponuditelja 16. veljače 2024. zatražio dostavu ažuriranih popratnih dokumenata uz napomenu da su ponuditelji obvezni dostaviti zadnju ažuriranu verziju traženih tehničkih značajki ponuđenih prekidača; da je odabrani ponuditelj naručitelju dostavio Sažetak tipskih ispitivanja među kojima se navodi i Izvješće pod brojem 2GHV128270 Rev A koje je sačinjeno 9. veljače 2024. odnosno nakon što je odabrani ponuditelj predao svoju ponudu i nakon što je istekao rok za predaju ponuda u ovom postupku javne nabave (radi se o danu 7. veljače 2024.); da je naručitelj 15. ožujka 2024. tražio pojašnjenje dostavljenih ažuriranih popratnih dokumenata te da mu je odabrani ponuditelj 25. ožujka 2024. dostavio dokument Broj 2GHV128270 Rev A naziva „Seismic simulation report with 0.5g“ iz kojeg dokumenta proizlazi da je sastavljen i izdan 11. ožujka 2024., dakle nakon isteka roka za predaju ponuda i nakon što je odabrani ponuditelj dostavio svoju ponudu (7. veljače 2024.).

Žalitelj dalje navodi da je odabrani ponuditelj, postupajući po naručiteljevom Zahtjevu za dostavu ažuriranih popratnih dokumenata, uputio na navodno Izvješće Broj 2GHV128270 Rev A nastalo 9. veljače 2024., no da je prema očitovanju odabranog ponuditelja to izvješće sačinjeno tek 11. ožujka 2024., što znači da je odabrani ponuditelj uputio na nepostojeće izvješće i tako zapravo propustio dostaviti ažurirani popratni dokument. Žalitelj se u svojoj argumentaciji poziva na pravnu praksu Državne komisije iznijetu u rješenju KLASA: UP/II-034-02/22-01/410, URBROJ: 354-02/6-22-16 od 2. rujna 2022.

Naručitelj u odgovoru na žalbu citira točku 4.2.3. dokumentacije o nabavi *Potvrde koje izdaju nadležni instituti za kontrolu kvalitete ili agencije priznate stručnosti kojima*

se potvrđuje sukladnost proizvoda s točno određenim tehničkim specifikacijama ili normama na koje se upućuje (grupa 1 i grupa 2) i navodi da iz te točke jasno proizlazi sljedeće: 1. da su potvrde o provedbi ispitivanja nuđenih VN prekidača ažurirani popratni dokument koji ponuditelji dostavljaju na zahtjev naručitelja, 2. da potvrdama o provedbi tipskih ispitivanja nuđenih VN prekidača ponuditelji trebaju dokazati da su provedena tipska ispitivanja VN prekidača sukladno normi HRN EN IEC 62271-100:2021 ili jednakovrijedno, 3. da ponuditelji dokazuju da zadovoljavaju propisanu normu, odnosno kao potvrde o provedbi ispitivanja nuđenih VN prekidača dostavljaju: a) izvješća o uspješnoj provedbi tipskog ispitivanja izdanoj od odgovarajuće ustanove, b) dijelove tih izvješća ili c) popis izvješća.

Dalje opisuje da je na njegov zahtjev od 16. veljače 2024., odabrani ponuditelj kao dokaz da ponuđeni VN prekidači zadovoljavaju normu HRN EN IEC 62271-100:2021, dostavio Sažetak tipskih ispitivanja u kojemu su navedena sva tipska ispitivanja koja su provedena u odnosu na ponuđeni VN prekidač prema normi HRN EN IEC 62271-100:2021. Prema tome, ističe naručitelj, utvrdio je da dostavljeni Sažetak tipskih ispitivanja predstavlja potvrdu da su za ponuđene VN prekidače provedena tipska ispitivanja prema normi HRN EN IEC 62271-100:2021. Ispitivanje seizmičke kvalifikacije za 0,5 g, naglašava naručitelj, nije tipsko ispitivanje niti je ispitivanje koje se provodi prema zahtijevanoj normi HRN EN IEC 62271-100:2021.

Unatoč tome, nastavlja naručitelj, u Sažetku tipskih ispitivanja dostavljenom od odabranog ponuditelja dodatno je navedeno da je u odnosu na ponuđene VN prekidače provedeno i ispitivanje seizmičke kvalifikacije za 0,5 g. U vezi s time ističe da je utvrdio da ispitivanje seizmičke kvalifikacije zahtijevana norma HRN EN IEC 62271-100:2021 ne predviđa te da je to razvidno i iz stupca „Testni parametar“ u Sažetku tipskih ispitivanja, u kojemu je navedeno da se ispitivanje seizmičke kvalifikacije za 0,5 g provodi prema normi IEC 62271-300 za koju dokumentacijom o nabavi nije zahtijevana provedba tipskih ispitivanja ponuđenih VN prekidača niti je zahtijevana dostava izvješća o tim ispitivanjima (prilaže Izvod iz norme HRN EN IEC 62271-100, Tablica 5.). Naručitelj zaključno ističe da, s obzirom na to da ispitivanje seizmičke kvalifikacije za 0,5 g nije tipsko ispitivanje niti je ispitivanje koje predviđa zahtijevana norma HRN EN IEC 62271-100:2021, u odnosu na to ispitivanje nije propisana obveza dostave potvrde, odnosno izvješća o provedbi toga ispitivanja, a da je dostavom Sažetka tipskih ispitivanja koje predstavlja potvrdu da su za VN prekidače koje nudi odabrani ponuditelj provedena sva tipska ispitivanja sukladno normi HRN EN IEC 62271-100:2021, odabrani ponuditelj dokazao da ispunjava zahtjev tehničke i stručne sposobnosti tražen točkom 4.2.3. a) dokumentacije o nabavi.

U nastavku naručitelj citira članak 20. stavka 2. Pravilnika o dokumentaciji o nabavi te ponudi u postupcima javne nabave (Narodne novine, broj 65/17 i 75/20; dalje u tekstu: Pravilnik) i točku 9.7. dokumentacije o nabavi kojom je propisano da će ažurnim popratnim dokumentima smatrati sve dokumente koji prikazuju ažurirane, odnosno točne podatke, bez obzira na datum njihova izdavanja.

Naručitelj dalje ukazuje na to da žalitelj u žalbi ne osporava da Sažetak tipskih ispitivanja i Izvješća o tipskim ispitivanjima koja su u tom sažetku navedena za ponuđene VN prekidače prikazuju točne i ažurirane podatke. Također ističe da nije pronašao ni jednu činjenicu zbog koje bi točnost i ažurnost dostavljenih ažuriranih popratnih dokumenata bila upitna ili sporna. S obzirom na navedeno, naručitelj smatra neosnovanim žalbeni navod da je, ocjenjujući dostavljene ažurirane popratne dokumente valjanima, postupio protivno odredbama dokumentacije o nabavi ili ZJN 2016 i to zbog trenutka u kojem je izdan ažurirani popratni dokument Izjava o sukladnosti (o.a. ovo je predmet drugog žalbenog navoda) ili dokument koji je dostavljen u svrhu njegovog objašnjenja ili dopune (Izvješće o ispitivanju seizmičke kvalifikacije za

0,5 g). Poziva se pravnu praksu Državne komisije iznijetu u rješenju KLASA: UP/II-034-02/21-01/315, URBROJ: 354-01/21-10 od 8. lipnja 2021.

Naručitelj dodatno ističe da datum izvješća o provedenom ispitivanju proizvoda ne mora odgovarati datumu kojega je ispitivanje provedeno. Izvješća o provedenim ispitivanjima izdaju se i dostavljaju i nakon provedbe ispitivanja, a izvješća se neprestano upotpunjuju i shodno tome ažuriraju. Stoga, nastavlja naručitelj, datum izvješća o ispitivanju koji odražava datum njegova izdavanja ne ukazuje na datum provedbe ispitivanja. Dodatno ukazuje na to da nadležne institucije pojedina ispitivanja i ponavljaju, odnosno provode u strožim uvjetima uz dodatne zahtjeve pa s obzirom na to izdaju novija izvješća. Stoga, ističe naručitelj, postojanje „novog“ izvješća kojim se dokazuje traženo svojstvo nikako ne dokazuje da to svojstvo nije postojalo prije izdavanja izvješća kao ni da se traženo svojstvo ne može dokazati „starijim“ izvješćem, odnosno izvješćem o „starijem“ ispitivanju.

Odabrani ponuditelj, zbirno za ovaj i sljedeći žalbeni navod, u očitovanju navodi da ponuditelji Potvrdom o provedbi tipskog ispitivanja nuđenih VN prekidača i Izjavom o sukladnosti za sve nuđene tipove opreme dokazuju da su sposobni isporučiti opremu prema propisanim tehničkim specifikacijama naručitelja, odnosno odgovarajućoj normi sukladno točki 4.2.3. dokumentacije o nabavi. Smatra da je potrebno razlikovati trenutak postojanja tehničke i stručne sposobnosti od trenutka izdavanja dokaza o toj sposobnosti, odnosno ažuriranih popratnih dokumenata kojima se ta sposobnost dokazuje. U nastavku odabrani ponuditelj citira članak 20. Pravilnika i ističe da u odnosu na ostale ažurirane popratne dokumente nije određena dopuštena starost ažuriranih popratnih dokumenata pa zaključuje da iz toga proizlazi da je neosnovan stav žalitelja da potvrde o provedbi tipskog ispitivanja prekidača kao ažurirani popratni dokumenti, odnosno izvješća o provedenim tipskim ispitivanjima kojima se potvrde dopunjuju ili pojašnjavaju ne bi smjeli biti novijeg datuma od datuma dostave ponude. Također ukazuje na odredbe točke 9.7. dokumentacije o nabavi i ponavlja da žalitelj pogrešno upire na datume izdavanja Izvješća o ispitivanju i Izjave o sukladnosti za sve nuđene tipove opreme kao odlučne za ocjenu je li odabrani ponuditelj u trenutku predaje ponude imao sposobnost koja je tražena dokumentacijom o nabavi. Poziva se pravnu praksu Državne komisije iznijetu u rješenju KLASA: UP/II-034-02/21-01/315, URBROJ: 354-01/21-10 od 8. lipnja 2021.

Odabrani ponuditelj u nastavku navodi da je dostavljenim Sažetkom tipskih ispitivanja, kao i dopunama tog dokumenta, dokazao da su prethodno tražena i provedena tipska ispitivanja nuđenih visokonaponskih prekidača te da su prekidači zadovoljili propisane norme. U dostavljenoj Potvrdi o provedbi tipskog ispitivanja, objašnjava odabrani ponuditelj, dodatno je navedeno da je provedeno i ispitivanje seizmičke kvalifikacije za 0,5 g, no da to ispitivanje predstavlja proračun, a ne tipsko ispitivanje i provodi se prema normi IEC 62271-300, a ne prema normi HRN EN IEC 62271100:2021 u odnosu na koju se provode tipska ispitivanja tražena dokumentacijom o nabavi.

U odnosu na žalbeni navod da je Izvješće o ispitivanju seizmičke kvalifikacije za 0,5 g sačinjeno tek 11. ožujka 2024. i da Izvješće o istom ispitivanju od 9. veljače 2024. zapravo ne postoji, odabrani ponuditelj izjavljuje da mu je Izvješće o ispitivanju seizmičke kvalifikacije za 0,5 g tvornica proizvođača dostavila 11. ožujka 2024. i da je on to Izvješće priložio naručitelju. Objašnjava da datum 11. ožujka 2024. koji se nalazi na prvoj stranici toga Izvješća označava datum kada mu je tvornica proizvođača dostavila to Izvješće. Međutim, nastavlja odabrani ponuditelj, ispitivanje seizmičke kvalifikacije za 0,5 g nije provedeno na dan dostavljanja izvješća 11. ožujka 2024. nego 20. veljače 2024., što je vidljivo na drugoj stranici označenog nazivom „Seismic

Qualification Test for 0.5g_2GHV128270 RevA.pdf". Stoga je, ističe odabrani ponuditelj, u Sažetku tipskih ispitivanja omaškom uz ispitivanje seizmičke kvalifikacije za 0,5 g naveden datum 9. veljače 2024. i da je tu trebao stajati datum 20. veljače 2024. kada je ažuriran proračun (kalkulacija) seizmičke kvalifikacije za 0,5 g. Naime, obrazlaže dalje, prva kalkulacija (proračun) seizmičke kvalifikacije za 0,5 g od strane proizvođača za predmetni postupak javne nabave sačinjena je 20. siječnja 2024., a potom je kalkulacija ažurirana 20. veljače 2024. te je kao ažurirani popratni dokument dostavljena naručitelju.

Odabrani ponuditelj u očitovanju dalje objašnjava da se izvješća o provedenim ispitivanjima nadopunjuju i ažuriraju te neprestano izdaju ona novijeg datuma, no da su pritom ona starijih datuma i dalje dostupna. Iz toga razloga navodi kako u prilogu očitovanja dostavlja dokument „Seismic simulation report with 0,5 g”, Izvješće koje je izdano prije isteka roka za dostavu ponude, odnosno 20. siječnja 2024. i Izjavu o sukladnosti za sve nuđene tipove opreme od 2. veljače 2024., kojim dokumentima, ističe, dokazuje da je oprema koju nudi i prije isteka roka za dostavu ponude ispunjavala sve uvjete i zahtjeve propisane dokumentacijom o nabavi (prilaže navedene dokumente).

U dodatnom očitovanju na naručiteljev odgovor žalitelj u bitnom ukazuje na sadržaj točke 4.2.2. dokumentacije o nabavi i tumači da iz te odredbe proizlazi da ponuditelj mora dokazati da ponuđeni VN prekidači u cijelosti udovoljavaju zahtjevima iz Tehničke specifikacije, odnosno da imaju tehničke vrijednosti koje su ponuditelji naveli u Tablicama tehničkih značajki prekidača. Stava je da je odabrani ponuditelj trebao dokazati ponuđenu vrijednost seizmičke kvalifikacije te da je tu karakteristiku pokušao dokazati Sažetkom tipskih ispitivanja i Izvješćem Broj 2GHV128270 Rev A koje je sačinjeno tek 9. veljače 2024., a zatim i dokumentom „Seismic simulation report with 0,5 g“ sačinjenim 11. ožujka 2024. Također ističe da se sva argumentacija vezana za datum izdavanja dokumenata priloženih od strane odabranog ponuditelja u odnosu na trenutak otvaranja ponuda (7. veljače 2024.) odnosi i na Izjavu o sukladnosti odabranog ponuditelja od 22. veljače 2024.

Naručitelj u dodatnom očitovanju navodi da žalitelj u dodatnom očitovanju ne osporava naručiteljev navod da ispitivanje akceleracije potresa uopće nije tipsko ispitivanje niti navod da seizmičko ispitivanje nije ispitivanje koje predviđa norma 62271-100:2021. Žalitelj sada nastavlja naručitelj, navodi potpuno drugo, a to je da je odabrani ponuditelj zahtjev seizmičke kvalifikacije za 0,5 g bio dužan dokazati prema odredbama točke 4.2.2. dokumentacije o nabavi. Naručitelj objašnjava da je odabrani ponuditelj u svojoj ponudi dostavio Tablicu tehničkih značajki koja je popunjena na traženi način te da je odabrani ponuditelj na zahtjev dostavio sve ažurirane popratne dokumente. Međutim, ističe naručitelj, žalitelj propušta utvrditi da je odabrani ponuditelj, mimo i neovisno od dokumenta „Seismic simulation report with 0.5 g“ (Izvješće o ispitivanju seizmičke kvalifikacije za 0,5 g sukladno točki 4.2.2. dokumentacije o nabavi), uz ostale ažurirane popratne dokumente dostavio tehnički dokument “Data Sheet LTB 420E2”, odnosno u prijevodu “Tehnička specifikacija LTB 420E2” kojim je potvrđeno svojstvo akceleracije potresa od 0,5 g koje je naveo u Tablici tehničkih značajki ponuđene opreme. Pored toga smatra bitnim naglasiti da je u točki 4.2.2. dokumentacije o nabavi u odnosu na prospektnu ili tehničku dokumentaciju nuđenih VN prekidača, naručitelj zahtijevao da ponuditelji dostave zadnju ažuriranu verziju traženih tehničkih značajki proizvođača VN prekidača.

Ispitujući žalbene navode izvršen je uvid u dokazni materijal kojim su utvrđene sljedeće činjenice.

Točkom 4.2. dokumentacije o nabavi naručitelj je propisao uvjete tehničke i stručne sposobnosti i način dokazivanja postavljenih uvjeta.

Podtočkom 4.2.2. *Uzorci, opisi i/ili fotografije čija se autentičnost na zahtjev javnog naručitelja mora potvrditi (grupa 1 i grupa 2)* naručitelj je propisao da se kao preliminarni dokaz tražen ovom podtočkom u ponudi dostavlja: ispunjeni ESPD obrazac (Dio IV. Kriteriji za odabir, Odjeljak C: Tehnička i stručna sposobnost: točka 11). Dostavom dokumenata kojima se dokazuje jednakovrijednost ponuđene robe sa zahtjevima iz Tehničke dokumentacije smatraju se te isti moraju biti dostavljeni uz ponudu za grupu za koju podnosi ponudu:

a) ispunjene Tablice tehničkih značajki nuđenih VN prekidača od strane Ponuditelja isključivo prema uputama - Tablicama tehničkih značajki nuđene opreme' ponuditelj popunjava samo stupac „Nuđeno“; vrijednosti koje upisuje ponuditelj moraju biti garantirane vrijednosti; stupac „Traženo“ u Tablicama tehničkih značajki nuđene opreme ne smije se ni u kojem slučaju mijenjati, bilo dodavanjem, bilo promjenom podataka; svaka pozicija u „Tablicama tehničkih značajki nuđenih VN prekidača“ treba biti popunjena.

U nastavku te podtočke propisano je sljedeće: da bi predmet nabave zadovoljio tražene tehničke karakteristike, on mora zadovoljiti svaku od karakteristika koja je propisana u tehničkim specifikacijama. Kada je pojedina karakteristika predmeta nabave propisana kao apsolutna, egzaktna vrijednost ili tehnički zahtjev, ponuđeni predmet nabave mora imati upravo takvu vrijednost da bi zadovoljio tražene tehničke karakteristike. Kada je u tehničkim značajkama propisano da svojstvo predmeta nabave mora biti veće ($>$), veće ili jednako (\geq), manje ($<$) ili manje ili jednako (\leq) od neke točno utvrđene vrijednosti, tada ponuditelj ispunjava tablicu na način da upisuje točnu egzaktnu vrijednost koja mora zadovoljavati tražene zahtjeve. Primjerice ako se za neku tehničku karakteristiku traži da njena vrijednost mora biti > 60 , ponuditelj upisuje točnu vrijednost npr. 65, a ne općenito > 60 . Ukoliko u tablicama nije navedena tražena vrijednost tehničkih karakteristika svojstava predmeta nabave, ponuditelj je dužan upisati točnu egzaktnu vrijednost tehničke karakteristike nuđene opreme. Naručitelj će prije donošenja odluke o odabiru od ponuditelja koji je dostavio ekonomski najpovoljniju ponudu zatražiti da u primjerenom roku, ne kraćem od 5 (pet) dana, dostavi sljedeće ažurirane popratne dokumente:

a) mjerne skice za sve tipove nuđenih VN prekidača,
b) strujne sheme za sve tipove nuđenih VN prekidača,
c) prospektna ili tehnička dokumentacija nuđenih VN prekidača za svaki nuđeni tip VN prekidača, s tim da su ponuditelji obvezni dostaviti zadnju ažuriranu verziju traženih tehničkih značajki proizvođača VN prekidača,

d) upute za ugradnju pogon i održavanje za sve tipove nuđenih VN prekidača. Ponuditelji tehničkom dokumentacijom pod a), b), c) i d) kao i ostalom dodatnom dokumentacijom koju na zahtjev naručitelja moraju priložiti dokazuju da nuđeni VN prekidači u cijelosti udovoljavaju zahtjevima iz tehničkih specifikacija odnosno dokazuju nuđene vrijednosti u ispunjenim tablicama tehničkih značajki nuđenih VN prekidača. Tražena tehnička dokumentacija pod a) i b), odnosno mjerne skice za sve tipove nuđenih VN prekidača i strujne sheme za sve tipove nuđenih VN prekidača mogu se dostaviti na hrvatskom ili engleskom jeziku, dok se tražena tehnička dokumentacija pod c) i d), prospektna ili tehnička dokumentacija nuđenih VN prekidača za svaki nuđeni tip VN prekidača (*zadnja ažurirana verzija traženih tehničkih značajki proizvođača VN prekidača*) i uputa za ugradnju pogon i održavanje za sve tipove nuđenih VN prekidača može dostaviti na hrvatskom jeziku bez priloga prijevoda ovlaštenog sudskog tumača

na hrvatski jezik uz uvjet dostave i originalnih dokumenata na engleskom jeziku. U slučaju u kojem dostavljeni (neovjereni) prijevod ostavlja dvojbe i nejasnoće koje sprečavaju naručitelja u donošenju nedvojbene odluke o presudnoj činjenici o kojoj može ovisiti meritum odluke o odabiru (poništenju), naručitelj će primjenjujući članak 263. stavak 2. ZJN 2016 u svrhu pojašnjenja i nadopune zatražiti dostavu ovjerenog prijevoda traženih dokumenata.

Podtočkom 4.2.3. *Potvrde koje izdaju nadležni instituti za kontrolu kvalitete ili agencije priznate stručnosti kojima se potvrđuje sukladnost proizvoda s točno određenim tehničkim specifikacijama ili normama na koje se upućuje (grupa 1 i grupa 2)* propisano je da gospodarski subjekt ovim dokazom sposobnosti treba dokazati da je sposoban isporučiti opremu prema Tehničkim specifikacijama naručitelja. Kao preliminarni dokaz tražen ovom podtočkom u ponudi se dostavlja: ispunjeni ESPD obrazac (Dio IV. Kriteriji za odabir, Odjeljak C: Tehnička i stručna sposobnost: točka 12). Naručitelj će prije donošenja odluke o odabiru od ponuditelja koji je dostavio ekonomski najpovoljniju ponudu zatražiti da u primjerenom roku, ne kraćem od 5 (pet) dana, dostavi sljedeće ažurirane popratne dokumente:

a) Potvrde o provedbi tipskog ispitivanja nuđenih VN prekidača ponuditelj mora dokazati da je prethodno provedeno tipsko ispitivanje nuđenih tipova visokonaponskih prekidača i da su oni zadovoljili odgovarajuće norme specificirane u dijelu tehničkih specifikacija: za nuđene VN prekidače sukladno normi HRN EN IEC 62271-100:2021 ili jednakovrijedno ponuditelji izvješćima o uspješnoj provedbi tipskog ispitivanja nad svim nuđenim tipovima VN prekidača izdanima od odgovarajuće ustanove kao i dijelovima tih izvješća ili popisom dokazuju da zadovoljavaju propisanu normu.

b) Izjavu o sukladnosti za sve nuđene tipove opreme: Zakon o tehničkim zahtjevima za proizvode i ocjenjivanju sukladnosti (Narodne Novine, broj 126/21) uređuje način propisivanja tehničkih zahtjeva za proizvode i postupke ocjenjivanja sukladnosti. Ponuditelj, odnosno zajednica ponuditelja, dužan je u svojoj ponudi priložiti dokumente kojima dokazuje sukladnost ponuđene opreme sa zahtjevima u pogledu opisa predmeta nabave i tehničke specifikacije. Dokaz sukladnosti dostavlja se u obliku originalnog dokumenta ili ovjerene preslike originalnog dokumenta. Proizvođač ili njegov ovlaštenu zastupnik registriran u Republici Hrvatskoj dužan je osigurati pisanu izjavu o sukladnosti za opremu koja je predmet ove tehničke specifikacije. Ako ponuditelj dostavi ponudu koja u cijelosti ne odgovara potrebama naručitelja određenima u opisu predmeta nabave i tehničkim specifikacijama, odnosno kojom se nudi roba koja očito ne zadovoljava potrebe naručitelja u odnosu na traženi predmet nabave, ponuda će biti ocijenjena kao neprikladna.

Točkom 9.7. *Provjera ponuditelja* dokumentacije o nabavi naručitelj je propisao da će ažuriranim popratnim dokumentima smatrati sve dokumente koji prikazuju ažurirane, odnosno točne podatke, *bez obzira na datum njihova izdavanja*, ažurirani popratni dokument je svaki dokument u kojem su sadržani podaci važeći, odgovaraju stvarnom činjeničnom stanju u trenutku dostave naručitelju te dokazuju ono što je gospodarski subjekt naveo u e-ESPD-u. Naručitelj će kao ažurirane dokumente prihvatiti i neovjerene preslike dokumenata, ali u svrhu dodatne provjere podataka može zatražiti dostavu ili stavljanje na uvid izvornika ili ovjerenih preslika navedenih dokumenata.

Prema točki 9.1. *Dostava ponuda* dokumentacije o nabavi ponuditelj svoju elektroničku ponudu mora dostaviti predajom u EOJN RH najkasnije do 7. veljače 2024. do 10:00 sati.

Uvidom u Tablicu tehničkih karakteristika NV prekidača utvrđeno je da se kao jedna tehnička specifikacija trolnog prekidača 400 kV sa motorno-opružnim pogonom, 1p upravljiv traži da prekidač izdrži akceleraciju potresa jednako ili više 0,5

g. Uvidom u odabranu ponudu, točnije popunjenu Tablicu tehničkih karakteristika utvrđeno je da je odabrani ponuditelj naveo da nudi prekidač tip LTB 420E2, proizvođača Hitachi Energy LTD, Republika Indija. Također je utvrđeno da je odabrani ponuditelj u stavku vezano za akceleraciju potresa upisao vrijednost 0,5 g.

Uvidom u EOJN RH utvrđeno je da je odabrani ponuditelj, na naručiteljev zahtjev, kao ažurirani popratni dokument sukladno točki 4.2.3. dokumentacije o nabavi dostavio Sažetak tipskih ispitivanja na čijoj prvoj stranici stoji da je sažetak pripremljen 21. veljače 2022. Uvidom u navedeni dokument razvidno je da je predmet tipskih ispitivanja prekidač tip LTB 420E2 proizvođača Hitachi Energy LTD, Republika Indija prema normama IEC 62271-100 (izdanje 3.0). Između ostalih Izvješća o ispitivanju navedeno je i sljedeće: ispitivanje seizmičke kvalifikacije za 0,5 g, prema testnom parametru IEC 62271-300 i IEE693, da je naziv referentnog Izvješća 2GHV128270 Rev A od 9. veljače 2024. te da je ispitivanje provedeno prema specifičnim zahtjevima kupca.

Ujedno, odabrani ponuditelj je kao ažurirani popratni dokument iz točke 4.2.2. dokumentacije o nabavi naručitelju dostavio Tehničku specifikaciju tipa prekidača LTB 420E2, na kojoj je naznačeno da je pripremljena 2. veljače 2024. Uvidom u opisani dokument razvidno je da potvrđuje da je akceleracija potresa 0,5 g.

Iz EOJN RH nadalje je razvidno da je naručitelj od odabranog ponuditelja tražio pojašnjenje/dopunu ažuriranih popratnih dokumenata, među kojima i dostavu Izvješća Broj 2GHV128270 Rev A „iz kojeg su razvidni rezultati ispitivanja seizmičke kvalifikacije za 0,5 g i zaključak da je predmet ispitivanja zadovoljio relevantne zahtjeve iz norme (Norma IEC 62271-300)“.

Također je razvidno da je odabrani ponuditelj, na opisani zahtjev, naručitelju dostavio dokument „Seismic simulation Broj 2GHV128270 Rev A“ (Izvješće simulacije potresa s 0,5 g) iz čije se naslovne stranice vidi da je pripremljen 11. ožujka 2024., dok se iz druge stranice razvidan datum Izvješća 20. veljače 2024. te rezultat ispitivanja koji glasi: „Prekidač je dimenzioniran za izdržati iznad navedene kombinacije opterećenja“.

Odabrani ponuditelj je u žalbenom postupku, uz svoje očitovanje na žalbu i odgovor na žalbu, u žalbeni spis priložio dokument „Seismic simulation Broj 2GHV128270 Rev A“ (Izvješće simulacije potresa s 0,5 g) iz čije je druge stranice razvidno da je kao datum Izvješća naveden 20. siječnja 2024., a rezultat ispitivanja isti kao u Izvješću od 20. veljače 2024.

Za ovoga žalbenog navoda mjerodavno pravo čine odredbe članka 280. stavka 1. i 8., članka 290. stavka 1. i 2., članka 263. stavka 1., članka 301. stavka 1. i 2., članka 399. stavka 3. te članka 403., kao i odredba članka 19. stavka 1. Pravilnika.

Primjenom mjerodavnog prava na utvrđeno činjenično stanje ocijenjeno je sljedeće.

Iz točke 4.2.3. dokumentacije o nabavi, kojom je naručitelj za ponuditelje propisao obvezu dokazivanja tehničke i stručne sposobnosti u odnosu na proizvod koji nude u vidu potvrda koja izdaju nadležni instituti za kontrolu kvalitete ili agencije priznate stručnosti kojima se potvrđuje sukladnost proizvoda s točno određenim tehničkih specifikacijama ili normama, proizlazi da naručitelj nije tražio potvrdu o tipskim ispitivanjima koja se odnose na tehničku karakteristiku seizmičke otpornosti prekidača (akceleracije potresa), nego je potvrdom o tipskim ispitivanjima zahtijevao da se dokaže sukladnost ponuđenog tipa prekidača s točno propisanom normom HRN EN IEC 62271-100:2021 ili jednakovrijednom. Iz Sažetka tipskih ispitivanja koje je priložio odabrani ponuditelj, u svrhu zadovoljenja uvjeta iz točke 4.2.3. dokumentacije o nabavi, razvidno je da je ispitivanje seizmološke otpornosti prekidača provedeno prema normi IEC 62271-300 i IEE693. Budući da za ispitivanje seizmičke kvalifikacije za 0,5 g prema

odredbama dokumentacije o nabavi ponuditelji nisu bili obvezni dostaviti potvrdu o provedbi tipskog ispitivanja tipa prekidača kojeg nude, neosnovano žalitelj prigovara da je predmetno ispitivanje provedeno nakon krajnjeg roka za dostavu ponuda 7. veljače 2024.

Pored toga bitno je istaknuti da je tehničku karakteristiku navedenu u Tablici tehničkih karakteristika - da prekidač koji nudi odabrani ponuditelj može izdržati akceleraciju potresa 0,5 g odabrani ponuditelj dokazao dokumentnom Tehnička specifikacija LTB 420E2 za tip prekidača koju je naručitelju priložio kao ažurirani popratni dokument za uvjet iz točke 4.2.2. dokumentacije o nabavi, kojom točkom se tražila tehnička dokumentacija ponuđenog tipa prekidača, a dokument nosi datum (pripreme) 2. veljače 2024. Osim toga, na traženje naručitelja odabrani ponuditelj je u postupku pregleda i ocjene ponuda naručitelju dostavio dokument „Seismic simulation Broj 2GHV128270 Rev A“ (Izvešće simulacije potresa s 0,5 g) s datumom ispitivanja 20. veljače 2024., a u žalbenom postupku Izvešće identičnog naziva i sadržaja od 20. siječnja 2024., koja priložena tehnička dokumentacija potkrjepljuje argumentaciju naručitelja i odabranog ponuditelja da se roba koja je predmet nabave neprestano i iznova ispituje, a izvješća ažuriraju i izdaju „nova“. Povrh svega, a vjerojatno iz potonje obrazloženog razloga, u ovome konkretnom slučaju naručitelj je odredbama dokumentacije o nabavi izričito ponuditeljima propisao da su obvezni dostaviti zadnju ažuriranu verziju prospektne ili tehničke dokumentacije ponuđenih prekidača. Naposljetku, pri ocjeni osnovnosti žalbenih navoda Državna komisija je uzela u obzir i činjenicu da žalitelj ne osporava sadržaj priloženih dokumenata, nego kao sporan ističe isključivo datum naveden na tim dokumentima.

Iz spisa je razvidno da se žalitelj i naručitelj u svojoj argumentaciji pozivaju na pravnu praksu Državne komisije. U vezi s tim Državna komisija je 19. listopada 2023. donijela Zaključak o pravnom shvaćanju kojim je dotadašnja neujednačenost u pravnoj praksi Državne komisije otklonjena.

Državna komisija je u predmetnom žalbenom postupku utvrdila da je odabrani ponuditelj dostavom Sažetka tipskih ispitivanja, koji sažetak predstavlja potvrdu da su za prekidače koje nudi provedena tipska ispitivanja sukladno traženoj normi HRN EN IEC 62271-100:2021, čime je odabrani ponuditelj dokazao da ispunjava zahtjev tehničke i stručne sposobnosti iz točke 4.2.3. pod a) dokumentacije o nabavi.

Pored toga, Državna komisija je utvrdila da je u odnosu na svojstvo akceleracije potresa jednako ili veće 0,5 g, odabrani ponuditelj dostavio popunjenu Tablicu tehničkih značajki nuđenih prekidača te da je kao ažurirane popratne dokumente dostavio Tehničku specifikaciju LTB 420E2 te Izvešće o ispitivanju seizmičke kvalifikacije za 0,5 g, koja su oba dokumenta dostavljena kao zadnje ažurirane verzije sukladno zahtjevu iz točke 4.2.2. dokumentacije o nabavi i dokazuju sljedivost postojanja tražene tehničke karakteristike prije i nakon predaje ponude.

Slijedom navedenog, Državna komisija je primjenom mjerodavnog prava na nesporno činjenično stanje, cijeneći svaki dokaz zasebno i sve dokaze zajedno, u žalbenom postupku utvrdila da naručitelj u konkretnom slučaju u pregledu i ocjeni odabrane ponude za grupu 1 u segmentu u kojemu žalitelj taj pregled osporava nije povrijedio odredbe dokumentacije o nabavi i ZJN 2016 te su stoga žalbeni navodi ocijenjeni neosnovanima.

Žalitelj dalje navodi da je Zahtjevom za dostavu ažuriranih popratnih dokumenata 16. veljače 2024. naručitelj pozvao odabranog ponuditelja da mu dostavi i Izjavu o sukladnosti za sve nuđene tipove opreme. Postupajući po tom zahtjevu, nastavlja žalitelj, odabrani ponuditelj je 26. veljače 2024. dostavio Izjavu o sukladnosti sastavljenu

i izdanu tek 22. veljače 2024. odnosno nakon isteka roka za predaju ponuda (7. veljače 2024.).

Naručitelj u odgovoru na žalbu navodi da izjava o sukladnosti ponuđene opreme s opisom predmeta nabave i tehničkom specifikacijom sukladno odredbi točke 4.2.3. b) dokumentacije o nabavi predstavlja ažurirani popratni dokument koji je sukladno točki 9.7. dokumentacije o nabavi valjan bez obzira na datum izdavanja ako su podaci u toj izjavi točni i odgovaraju stvarnom činjeničnom stanju. Također ističe da žalitelj ni u odnosu na ovu Izjavu ne osporava da sadržava točne podatke odnosno da odgovara stvarnom činjeničnom stanju. Ističe da u provedenom postupku, isto kao i žalitelj nije utvrdio ni jedan razlog za sumnju u točnost i vjerodostojnost priložene Izjave o sukladnosti.

Argumentacija odabranog ponuditelja iznijeta je u obrazloženju prvoga žalbenog navoda jer je dao zbirno obrazloženje za sve žalbene navode. Napominje se da je odabrani ponuditelj uz očitovanje u žalbeni spis dostavio Izjavu o sukladnosti od 2. veljače 2024.

Prethodno su u rješenju navedene mjerodavne odredbe dokumentacije o nabavi te mjerodavni izvori prava odlučni za ocjenu osnovanosti ovoga navoda.

Ispitujući osnovanost žalbenog navoda utvrđeno je da je odabrani ponuditelj naručitelju dostavio Izjavu o sukladnosti koja nosi datum 22. veljače 2024. kojom izjavljuje da je prekidač tip LTB 420E2 sa motorno-opružnim pogonskim mehanizmom FSA2 u skladu sa normama HRN EN IEC 62271-100 i HR EN IEC 62271-1.

Iz spisa proizlazi da je naručitelj kao ažurirani popratni dokument vezan za dokazivanje tehničke i stručne sposobnosti iz točke 4.2.3. dokumentacije o nabavi, pored potvrde o provedenim tipskim ispitivanjima sukladno propisanoj normi, propisao i obvezu dostave izjave o sukladnosti za sve nuđene tipove opreme kojom je ponuditelj dužan dokazati sukladnost ponuđene opreme sa zahtjevima u pogledu opisa predmeta nabave i tehničke specifikacije. Pri tome je bitno imati na umu da je naručitelj u točki 9.7. dokumentacije o nabavi jasno i izričito ponuditeljima dao do znanja da će ažuriranim popratnim dokumentima smatrati sve podatke koji prikazuju ažurirane odnosno točne podatke *bez obzira na datum njihova izdavanja*. Iz spisa proizlazi, a to odabrani ponuditelj u svojem očitovanju i potvrđuje, da je vođen uputom iz točke 9.7. dokumentacije o nabavi kao ažurirani popratni dokument naručitelju priložio zadnju ažuriranu Izjavu o sukladnosti, ovdje konkretno datuma iza krajnjeg roka za predaju ponuda. U predmetnom slučaju, kada je naručitelj dokumentacijom o nabavi kao uvjet tehničke i stručne sposobnosti propisao dostavu ažuriranih popratnih dokumenata u vidu potvrde o provedenim tipskim ispitivanjima prekidača koji se nude da prekidači udovoljavaju normi HRN EN IEC 62271-100, kao i prospektne/tehničke dokumentacije ponuđenih tipova prekidača (kao i ostale tehničke dokumentacije tražene točkom 4.2.2. dokumentacije o nabavi) te kada je odabrani ponuditelj svu navedenu dokumentaciju naručitelju priložio te u slučaju kada je naručitelj izričito u dokumentaciji o nabavi ponuditeljima naznačio da će ažuriranim popratnim dokumentima smatrati dokumente koji sadrže ažurirane, odnosno točne podatke bez obzira na datum njihova izdavanja te kada žalitelj ničim ne dovodi u pitanje sadržaj dostavljenih dokumenata, dostavom sporne Izjave o sukladnosti datirane sa datumom iza krajnjeg roka za dostavu ponuda, prema ocjeni Državne komisije odabrani ponuditelj je dokazao traženu sposobnost. Slijedom naprijed navedene ocjene, Državna komisija je primjenom mjerodavnog prava na nesporno činjenično stanje, cijeneći svaki dokaz zasebno i sve dokaze zajedno, u žalbenom postupku utvrdila da naručitelj u konkretnom slučaju u pregledu i ocjeni odabrane ponude za grupu 1 u segmentu u kojemu žalitelj taj pregled osporava nije

povrijedio odredbe dokumentacije o nabavi i ZJN 2016 te je žalbeni navodi ocijenjen neosnovanim.

Postupajući po službenoj dužnosti temeljem članka 404. stavka 1. ZJN 2016, a u odnosu na osobito bitne povrede iz članka 404. stavka 2. toga Zakona, nisu utvrđene osobito bitne povrede postupka.

Slijedom svega navedenog, na temelju odredbe članka 425. stavka 1. točke 3. ZJN 2016, žalba žalitelja na Odluku o odabiru za grupu 1 odbija se kao neosnovana, kako je i odlučeno u izreci ovoga rješenja.

Žalitelj je postavio zahtjev za naknadu troškova žalbenog postupka u ukupnom iznosu od 30.250,00 eura: iznos od 25.000,00 eura na ime uplaćene naknade za pokretanje žalbenog postupka (o čemu u žalbi prilaže dokaz), iznos od 4.200,00 eura za sastav žalbe putem opunomoćenika te pripadajući PDV u iznosu od 1.050,00 eura.

Za ocjenu osnovanosti predmetnog zahtjeva mjerodavno pravo čine odredbe članka 430.a te članka 431. stavka 2. i 3. ZJN 2016.

U konkretnom slučaju žalitelj je sukladno odredbama članka 430.a ZJN 2016 na ime naknade za pokretanje žalbenog postupka bio dužan uplatiti 5.000,00 eura (žalba je izjavljena u odnosu na Odluku o odabiru za grupu 1).

S obzirom na to da je žalba neosnovana, sukladno odredbi članka 431. stavka 4. ZJN 2016, žalitelju ne pripada pravo na naknadu troškova žalbenog postupka.

Prema članku 430. stavku 9. ZJN 2016 ako je žalitelj uplatio naknadu za pokretanje žalbenog postupka u iznosu višem od propisanog tim člankom, ima pravo na povrat preplaćenog iznosa iz državnog proračuna Republike Hrvatske putem ministarstva nadležnog za financije. Za preplaćeni iznos novčanih sredstva u Državni proračun u iznosu od 20.000,00 eura nadležno tijelo je Ministarstvo financija Republike Hrvatske - Državna riznica. Slijedom navedenog, odlučeno je kao u točki 2. izreke ovog rješenja.

UPUTA O PRAVNOM LIJEKU

Protiv ovoga rješenja nije dopuštena žalba, ali se može pokrenuti upravni spor pred Visokim upravnim sudom Republike Hrvatske u roku od 30 dana od isteka osmog dana od dana javne objave rješenja na internetskim stranicama Državne komisije za kontrolu postupaka javne nabave. Tužba se predaje Visokom upravnom sudu Republike Hrvatske neposredno u pisanom obliku, usmeno na zapisnik ili se šalje poštom, odnosno dostavlja u elektroničkom obliku putem informacijskog sustava.

PREDSJEDNICA

Maja Kuhar

